



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
Αρ. 2505 της 18ης ΜΑΪΟΥ 1990
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ο περί της Συμφωνίας για την Εγκατάσταση Αντιπροσωπείας της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην Κυπριακή Δημοκρατία (Κυρωτικός) Νόμος του 1990 εκδίδεται με δημοσίευση στην επίσημη εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 60 του 1990

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΕΠΙΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΑΣΥΛΙΕΣ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τις φιλικές σχέσεις και τη συνεργασία μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η Κυπριακή Δημοκρατία διατηρεί ήδη από το 1971 στις Βρυξέλλες Μόνιμη Διπλωματική Αντιπροσωπεία στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η Επιτροπή Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε την εγκατάσταση Αντιπροσωπείας της Επιτροπής στην Κυπριακή Δημοκρατία και εισηγήθηκε τη σύναψη σχετικής Συμφωνίας που θα διέπει την εγκατάσταση, τα προνόμια και τις ασυλίες της Αντιπροσωπείας αυτής στην Κυπριακή Δημοκρατία και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η εγκατάσταση της Αντιπροσωπείας της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην Κυπριακή Δημοκρατία θα βοηθήσει στην περαιτέρω ανάπτυξη των ήδη καλών σχέσεων μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι το Υπουργικό Συμβούλιο με την υπ' αριθμό 32.922 Απόφασή του της 18ης Ιανουαρίου 1990 ενέκρινε τη διαπραγμάτευση και υπογραφή της Συμφωνίας αυτής και

ΕΠΕΙΔΗ η Συμφωνία αυτή υπογράφηκε από τον Υπουργό Εξωτερικών στη Λευκωσία στις 10 Φεβρουαρίου 1990.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει τα ακόλουθα:

- Συνοπτικός τίτλος. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας για την Εγκατάσταση Αντιπροσωπείας της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην Κυπριακή Δημοκρατία (Κυρωτικός) Νόμος του 1990.
- Ερμηνεία. 2. Κατά την έννοια του παρόντος Νόμου —
«Συμφωνία» σημαίνει τη Συμφωνία μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την Εγκατάσταση και τα Προνόμια και Ασυλίες της Αντιπροσωπείας της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην Κυπριακή Δημοκρατία, που υπογράφηκε στη Λευκωσία στις 10 Φεβρουαρίου 1990.
- Κύρωση. 3.—(1) Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία.
(2) Το κείμενο της Συμφωνίας εκτίθεται στο συνημμένο στον παρόντα
- Πίνακας. Νόμο Πίνακα.

ΠΙΝΑΚΑΣ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΑΣΥΛΙΕΣ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (που στο εξής αναφέρεται ως η Επιτροπή) και η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας (που στο εξής θα αναφέρεται ως η Κυπριακή Κυβέρνηση),

επιθυμώντας να ενισχύσουν και να αναπτύξουν περαιτέρω τις φιλικές σχέσεις και τη συνεργασία μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Κυπριακής Δημοκρατίας,

αποφασισμένοι να θεσπίσουν όρους όσο αφορά την εγκατάσταση στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας μιας αντιπροσωπείας της Επιτροπής καθώς και τα προνόμια και ασυλίες που απολαύει η Αντιπροσωπεία αυτή συμφώνησαν στα ακόλουθα:

Άρθρο 1

Η Κυπριακή Κυβέρνηση συμφωνεί να εγκατασταθεί στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας Αντιπροσωπεία της Επιτροπής.

Άρθρο 2

1. Οι Ευρωπαϊκές Κοινοότητες και συγκεκριμένα η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα, η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας έχουν καθεμιά νομική προσωπικότητα στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας.

2. Οι Κοινοότητες έχουν την ικανότητα να συνάπτουν συμβάσεις, να αποκτούν και να διαθέτουν ακίνητη και κινητή περιουσία, εφόσον αυτό ενδείκνυται για την εκπλήρωση της αποστολής τους και να παρίστανται ενώπιον δικαστηρίου, εκπροσωπούνται δε για το σκοπό αυτό από την Επιτροπή.

Άρθρο 3

1. Η Αντιπροσωπεία της Επιτροπής, ο επικεφαλής και τα μέλη αυτής καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους που ζουν κάτω από την ίδια στέγη, απολαύουν, στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας, των ίδιων δικαιωμάτων, προνομίων και ασυλιών και υπόκεινται στις ίδιες υποχρεώσεις με εκείνες που ορίζονται στη